

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 17 JUIN 2019 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 3 juin 2019
- 4- Rapport du maire ou du maire suppléant sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 5 juin 2019 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du *Rapport annuel 2018* du vérificateur général de la Ville de Québec et du *Rapport annuel 2018 - Ligne de signalement, fraude et inconduite*, conformément à l'article 107.13 de la *Loi sur les cités et villes*

AP2019-369 **Dépôt des listes de contrats requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19)**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens

- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 14 juin 2019

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Raymond Dion, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 février 2019, relatif aux travaux de prolongement du réseau d'aqueduc sur la rue du Jade et sur une partie de la rue Monseigneur-Cooke

DG2019-011 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 juin 2019, relatif au bilan de la réorganisation des services de proximité

DG2019-037 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Patrick Paquet, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 juin 2019, relatif au réaménagement du boulevard Pierre-Bertrand entre la rue des Rocailles et le boulevard Louis-XIV et au prolongement du lien cyclable sur le boulevard Pierre-Bertrand, afin de relier le parc industriel Cardinal au corridor cyclable des Cheminots.

TM2019-144 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean Rousseau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 juin 2019, relatif à la piste cyclable de la rue Dalhousie

TM2019-153 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 5 juin 2019

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2019-083 **Désignation des fonctionnaires responsables de l'administration du *Règlement de contrôle intérimaire* n° 2019-91 de la *Communauté métropolitaine de Québec* visant à édicter de nouvelles normes aux interventions humaines dans les bassins versants des prises d'eau potable installées dans la rivière Saint-Charles et la rivière Montmorency**

Ressources humaines

RH2019-439 **Nomination de madame Annie Caron à titre d'assistante-greffière d'arrondissement**

Comité exécutif du 12 juin 2019

Développement économique et grands projets

DE2019-101 **Modification des conditions liées à l'acte de vente numéro 21 010 210 publié le 27 août 2014 - Autorisation de cession par 9326-0792 *Québec inc.* à 9388-7644 *Québec inc.* de tous leurs droits résultant de l'acte de vente d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 5 725 960 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

DE2019-152 **Acceptation d'une offre d'achat présentée par *Immeubles Epsilon inc.*, à l'égard d'une partie du lot 5 089 155 du cadastre du Québec, situé sur le territoire du parc industriel de Beauport, secteur nord, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche – Établissement d'une servitude réelle et perpétuelle en faveur de la Ville – Arrondissement de Beauport**

DE2019-167 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis aux 68-76, rue de la Pointe-aux-Lièvres, connu et désigné comme étant le lot 1 479 357 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

DE2019-182 **Échange sans soulte entre la Ville et la *Commission scolaire de la Capitale* d'une partie du lot 6 105 508 du cadastre du Québec, contre le lot 1 259 748 du même cadastre - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Ingénierie

IN2019-015 **Convention de réseaux de distribution avec option souterraine et entente de réalisation de travaux majeurs transmises à la Ville de Québec par *Hydro-Québec* pour la desserte en réseau souterrain de l'*Espace d'innovation Chauveau* (POR170010) - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2019-096 **Prolongement de la rue de la Mouzène - District électoral de la Chute-Montmorency-Seigneurial - Arrondissement de Beauport**

PA2019-097 **Appropriation d'une somme à même l'excédent de fonctionnement affecté pour le programme *Accès Famille de proximité* aux fins du financement de ce programme**

Comité exécutif du 14 juin 2019

Bureau des grands événements

BE2019-067 **Convention entre la Ville de Québec et la ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, relative à la réception d'une aide financière annuelle en soutien à la *Mesure d'aide au démarrage des productions cinématographiques et télévisuelles*, au *Guichet d'accueil et de promotion* ainsi qu'au *Soutien à la production de longs métrages et de séries télévisées* pour les années 2019 et 2020**

Entretien des voies de circulation

VC2019-001 **Appropriation d'une somme à même l'excédent de fonctionnement affecté de proximité, dédié aux opérations de déneigement**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 5 juin 2019

Approvisionnements

- AP2019-024 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente contractuelle conjointe du *Centre de services partagés du Québec* pour le regroupement d'achats de micro-ordinateurs de table, portables, serveurs x86 et tablettes électroniques**
- AP2019-342 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour le service de réparation et de fourniture de pièces pour véhicules légers et intermédiaires chez les concessionnaires *Ford, General Motors et Chrysler* - Lot 4 (Appel d'offres public 60740)**
- AP2019-346 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition de services cellulaires (Appel d'offres public 53673)**

Développement économique et grands projets

- DE2019-108 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Umanéo Technologies inc.*, relative au versement d'une subvention et la convention relative à l'octroi d'un financement, pour le projet *plateforme numérique Aloha***
- DE2019-133 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *11062301 Canada inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Infrastructures de recherche et développement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour la *Construction d'un nouveau siège social et d'un centre de R et D pour Probewell***
- DE2019-134 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Fonds 2*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour l'*Accompagnement et propulsion des travailleurs autonomes et des très petites entreprises***

Comité exécutif du 12 juin 2019

Approvisionnements

AP2019-333 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien des groupes électrogènes d'urgence (Appel d'offres public 53518)**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2019-042 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la fiche 1921005-A - Adoption du *Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'une partie de l'entente entre la Ville et la Commission de la capitale nationale du Québec pour la mise en valeur de la capitale nationale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1272**

Entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout

AE2019-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'installation d'échantillons de compteurs d'eau résidentiels et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1266**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2019-095 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 2019-587 modifiant le Règlement de zonage N° 480-85 afin d'abroger les dispositions particulières applicables à l'usage de production de marijuana*, de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

Projets industriels et valorisation

- PV2019-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification des services d'enfouissement et d'incinération des matières résiduelles*, R.A.V.Q. 1264**
- PV2019-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'aménagement de cellules d'enfouissement, de fermeture, de post-fermeture, de gestion du biogaz et autres ouvrages connexes aux lieux d'enfouissement municipaux et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1273**
- PV2019-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'amélioration de l'incinérateur et de la station de traitement des boues et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1280**

Ressources humaines

- RH2019-521 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la mesure administrative à l'endroit d'un employé du Service de la gestion des équipements motorisés**

Comité exécutif du 14 juin 2019

Approvisionnements

- AP2019-360 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication du contrat pour le régime d'assurance collective de la Ville de Québec, du 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2024, avec option de renouvellement (Appel d'offres public 53409)**
- AP2019-365 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication du contrat pour l'acquisition et l'installation de l'œuvre d'art *Facteur-vitesse, et le bleu du ciel est à l'envers*, dans le cadre du concours d'œuvre d'art public pour le *Centre de glaces de Québec* (Dossier 61079)**

Développement économique et grands projets

DE2019-137 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et AG-Bio Centre, relative au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Offre d'accompagnement pour la clientèle de l'incubateur d'entreprises alimentaires au Grand Marché de Québec*, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique***

Finances

FN2019-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la contribution au déficit d'opération encouru par *QMI Spectacles inc.* pour l'exercice financier clos le 31 décembre 2018**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2019-091 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur le Schéma d'aménagement et de développement révisé*, R.A.V.Q. 1277**

Ressources humaines

RH2019-565 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Benoit Pigeon (ID. 172388), à titre de directeur de l'*Office du tourisme de Québec***

Transport et mobilité intelligente

TM2019-086 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le protocole d'entente entre la Ville de Québec et l'*Administration portuaire de Québec*, relatif au projet de construction d'une passerelle à vélos à proximité des quais 21 et 22 du secteur de la Pointe-à-Carcy au port de Québec**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 12 juin 2019

- AE2019-002 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'infrastructures relatifs à la correction des branchements de services inversés et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2777, et dépôt du projet de règlement***
- AE2019-002 ***Appropriation de 160 000 \$ à même le fonds général de la Ville***
- PA2019-082 ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux normes de stationnement, R.V.Q. 2781***
- PA2019-082 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux normes de stationnement, R.V.Q. 2781***
- TM2019-083 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification aux fins de la délivrance d'un permis de stationnement sur rue de la catégorie travailleur dans la zone T-6, R.V.Q. 2783, et dépôt du projet de règlement***
- IN2019-018 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les branchements privés d'eau potable et d'égout et certaines dispositions particulières en plomberie relativement à la réalisation des essais au colorant par la Ville de Québec, R.V.Q. 2785, et dépôt du projet de règlement***

13- Adoption des règlements

- PA2019-101 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme du Plateau centre de Sainte-Foy, R.V.Q. 2748, tel que modifié***

PQ2019-002 ***Règlement sur des travaux de reconstruction de sentiers
pédestres dans certains parcs naturels et sur l'emprunt
nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés,
R.V.Q. 2768***

PA2019-074 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur
l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme
relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2774***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 14 juin 2019.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ir